



SWEDISH ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

Enocksson, Egon  
Tel:+46 10-698 11 91  
egon.enocksson  
@naturvardsverket.se

2012-03-21 Ärendenr:  
NV-09571-11

Miljöministeriet  
PB 35  
00023 Statsrådet  
FINLAND

### **Delgeneralplan för en havsvindpark utanför Röyttä – svar på begäran om kommentarer på planutkast i beredningsfasen.**

Sverige har beretts möjlighet att lämna synpunkter på det planutkast som tagits fram av Torneå stad inför slutligt förslag till delgeneralplan för en havsvindpark utanför Röyttä.

Naturvårdsverket har som ansvarig myndighet för att lämna och ta emot underrättelser om miljökonsekvenser i ett gränsöverskridande sammanhang, översänt inkommet material till de myndigheter, organisationer och privatpersoner som tidigare lämnat synpunkter i samband med underrättelsen om påbörjad delgeneralplanering.

Underlag har även varit tillgängligt för allmänheten på Naturvårdsverkets webbplats.

Remisstid i Sverige har varit från den 3 februari till den 12 mars.

#### **Inkomna synpunkter**

Synpunkter har inkommit från Havs- och vattenmyndigheten, Kustbevakningen, Länsstyrelsen i Norrbottens län, Haparanda stad, Bosmania AB Staffan Svanberg samt Ida Svanberg och Örn Taube representerande fritidshusboende på öarna Kataja, Klaus, Sipi, Stora Hamnskär och Östra Launinkari. Därtill har en namnlista med drygt 120 namn översänts.

Samtliga inkomna yttranden bifogas. Nedan sammanfattas inkomna synpunkter kortfattat.

**Havs- och vattenmyndigheten** och **Kustbevakningen** har inget att anföra utöver vad de tidigare framfört.

**Länsstyrelsen i Norrbottens län** konstaterar att planområdet inte överensstämmer med avgränsningen i landskapsplanen och anser att kommunen måste motivera ändringen av plangränsen och redovisa vad det får för konsekvenser.

Planområdet berör ett antal farleder. Länsstyrelsen anser att kommunen måste redovisa hur det ska säkerställas att gränsöverskridande konsekvenser inte uppstår vid ett sjö haveri. Särskilt angeläget är att redovisa hur vindkraftparken kan komma att påverka möjligheterna till oljebekämpning vid ett eventuellt haveri.

Länsstyrelsen saknar en samlad redovisning av hur de svenska riksintressen som omfattas av bestämmelserna i 4 kap. 1-2 §§ samt 3 kap. 6 § miljöbalken samt Natura 2000 områdena som berörs av planens genomförande kommer att påverkas.

Redovisning av planens konsekvenser för landskap och kulturmiljö är bristfällig. Den saknar en koppling till utpekade värden och riksintressen. Det är vidare mycket angeläget att redovisa konsekvenserna av den hinderbelysning som ska användas.

Länsstyrelsen anser att beräkningar av buller och skuggor bör göras med utgångspunkt från det aktuella underlaget då de närmaste vindkraftverken i planförslaget ligger väsentligt närmare svensk sida än i alternativ 2+.

Vad gäller vattenorganismer, fiskbestånd och fiske, havsbotten och fågelbestånd återkommer Länsstyrelsen med kommentarer i samband med samrådet om planförslaget.

Länsstyrelsen anser det angeläget att de brister som kontaktmyndigheten uppmärksammar i utlåtandet över miljökonsekvensbeskrivningen angående synpunkter som lämnats från Naturvårdsverket och Länsstyrelsen i Norrbottens län uppmärksammas och beaktas i den fortsatta planeringsprocessen.

**Haparanda stad** anser att om det finns bostadsbebyggelse inom en radie på 5 kilometer från ett föremål, ska högintensiva ljus avskärmas så att direkt ljus inte träffar markytan på närmare avstånd än 5 kilometer från föremålet.

#### **Inkomna synpunkter från privatpersoner**

Synpunkterna som inkommit är omfattande och belyser bl a de värden som finns i det område på svensk sida som berörs och som man anser hotas eller i vissa fall helt kommer att försvinna. Yttrandena tar vidare upp ett stort antal brister och felaktigheter i befintligt underlag och i beskrivningen av miljökonsekvenser som måste beaktas i det fortsatta arbetet. Särskilt lyfts brister i beskrivning och bedömningen fram vad gäller påverkan från vindkraftverken på det svenska skärgårdsområdet vad gäller buller, skuggor och hinderbelysning.

Det efterfrågas vidare i namnlistorna redovisning av en alternativ lokalisering på fastlandet till lokaliseringen i skärgården.

**Naturvårdsverkets ställningstagande till det utsända beredningsmaterialet**

Naturvårdsverket konstaterar som även Länsstyrelsen i Norrbottens län gör, att flera av de brister som kontaktmyndigheten tar upp i sitt utlåtande över miljökonsekvensbeskrivningen för havsvindparken Röyttä och som skulle beaktas i projektets planerings- och tillståndsskede bara delvis har hanterats i planarbetet så här långt.

Naturvårdsverket kan inte se att det finns något underlag som tydligt redovisar:

- hur turismen och det rörliga friluftslivet påverkas i de områden som utpekats som riksintresse för friluftslivet enligt 3 och 4 kap. miljöbalken,
- påverkan på det naturreservat som planeras,
- redovisning av hinderbelysningens visuella påverkan och konsekvenser, samt vilka krav som ställs på belysning enligt finska bestämmelser,
- beskrivning av konsekvenser för kulturmiljövärden på svensk sida till följd av bl a visuell påverkan inklusive riksintresset Haparanda Sandskår.

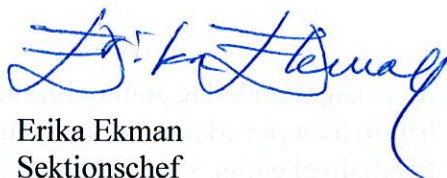
Vad gäller begäran om beskrivning av ”Påverkan på landskapsbilden på svensk sida även utanför den 5-km zon som redovisas i nuvarande landskapsanalys” så har en sådan genomförts. Däremot saknas beskrivning av hur nationalparken och det planerade naturreservatet påverkas. Naturvårdsverket bedömer det som lämpligt att i det sammanhanget redovisa en landskapsanalys med fotomontage från representativ punkt i det planerade naturreservatet.

Naturvårdsverket uppfattar även att flera av de synpunkter och begäranden som framförts i tidigare svar från Sverige bl a i *Svar på underrättelse om inledande av delgeneralplan för en havsvindpark utanför Röyttä i Torneå stad, Finland* (2011-11-22) ej har beaktats. Om så har gjorts framgår det inte av presenterat material hur synpunkterna i så fall har beaktats.

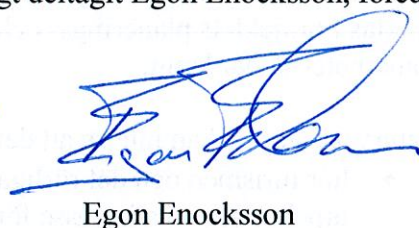
Naturvårdsverket konstaterar vidare att det valda planalternativet ligger närmare den svenska gränsen jämfört med den planavgränsning som finns i gällande landskapsplan. Detta ökar troligen störningarna på svensk sida påtagligt men då det saknas en jämförelse av påverkan på svenska intressen mellan dessa alternativ är det svårt att bedöma skillnad i påverkan. Naturvårdsverket konstaterar, som även Länsstyrelsen gör, att i det framtagna underlaget beskrivningarna i flera fall utgår från mkb-alternativet 2+ som ligger längre från gränsen än det aktuella planläggningsområdet. Naturvårdsverket utgår från att, om Torneå stad tänker gå vidare med det nu framlagda planläggningsområdet, påverkan på svenskt område beskrivs korrekt utifrån den faktiska planeringssituationen, att skillnaden i påverkan framgår och att vald ändring av plangräns motiveras.

Naturvårdsverket vill även påpeka att underlaget även i vissa andra delar har brister och är inkonsekvent. Exempelvis anges navhöjden till 125 m på fotomontagen fig 2-4 medan *figur 8. Beräkning av skuggeffekter för MKB-alternativ 2+* anger en navhöj på 100 m. Vidare är det en ganska stor skillnad i angivna avstånd om man jämför *figur 6. Byggnader i närheten av projektområdet* och *figur 6. Jämförelse av synligheten*. Vad gäller *Figur 7. Bullerpåverkan* anges inte vad de olika bullerutbredningszonerna innebär.

-----  
Beslut om denna skrivelse har fattats av sektionschef Erika Ekman. Vid den slutliga handläggningen har i övrigt deltagit Egon Enocksson, föredragande.



Erika Ekman  
Sektionschef



Egon Enocksson

**Bilagor**

Yttranden från:

Havs- och vattenmyndigheten,

Kustbevakningen (med bilaga tidigare yttrande 2011-11-11)

Länsstyrelsen i Norrbottens län (med bilaga tidigare yttrande 2010-12-06)

Haparanda stad

Bosmania AB Staffan Svanberg

Ida Svanberg och Örn Taube representerande fritidshusboende på öarna Kataja,

Klaus, Sipi, Stora Hamnskär och Östra Launinkari

Namnlista

**Kopia**

Miljödepartementet, Sten Jerdenius